VOCABULARY · EPISODE 219

What Does That Even Mean? Pants or Trousers? A British English Surprise

English learning resource · FR

Key words & expressions · English + French

4 learning entries

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

1

pants

pantalon aux États-Unis ; sous-vêtement au Royaume-Uni

DEF

In American English, trousers; in British English, commonly underwear.

Meaning varies by variety and speaker; context helps avoid misunderstandings.

FR

En anglais américain, un pantalon ; en anglais britannique, souvent un sous-vêtement.

Le sens varie selon la variété et la personne ; le contexte aide à éviter les malentendus.

In an American shop, pants may mean trousers.

Dans un magasin américain, pants peut désigner un pantalon.

In a British shop, asking for pants may lead you to the underwear section.

Dans un magasin britannique, demander des pants peut te mener au rayon des sous-vêtements.

2

a pair of trousers

un pantalon

DEF

One garment covering the body from the waist down, with a separate part for each leg.

Trousers takes plural agreement; a pair of trousers refers to one item.

FR

Un vêtement qui couvre le corps à partir de la taille, avec une partie pour chaque jambe.

Trousers s'accorde au pluriel en anglais ; a pair of trousers désigne un seul vêtement.

I need a pair of trousers for work.

J'ai besoin d'un pantalon pour le travail.

Those trousers look comfortable.

Ce pantalon a l'air confortable.

3

try clothes on

essayer des vêtements

DEF

To put clothes on briefly to see how they fit or look.

A pronoun goes between try and on: try them on.

FR

Enfiler brièvement des vêtements pour voir comment ils vont ou rendent.

En anglais, le pronom se place entre try et on : try them on.

Where can I try these trousers on?

Où puis-je essayer ce pantalon ?

She tried the jacket on before buying it.

Elle a essayé la veste avant de l'acheter.

4

fit well

bien aller; être à la bonne taille

DEF

To be the right size or shape for someone.

Fit concerns size and shape; it is different from whether a colour suits someone.

FR

Avoir la bonne taille ou la bonne forme pour quelqu'un.

Fit concerne la taille et la coupe ; c'est différent d'une couleur qui va bien à quelqu'un.

These trousers fit well.

Ce pantalon me va bien.

The jacket fits well, but the sleeves are too long.

La veste me va bien, mais les manches sont trop longues.